

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2023/1628

ze dne 10. srpna 2023,

kterým se zamítá žádost o ochranu názvu jako zeměpisného označení v souladu s čl. 52 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012

(„Лідський квас/Lidski kvas“ (CHZO))

(oznámeno pod číslem C(2023) 5371)

(Pouze anglické znění je závazné)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 50 nařízení (EU) č. 1151/2012 přezkoumala Komise žádost o zápis názvu „Лідський квас/Lidski kvas“ jako chráněného zeměpisného označení (CHZO). Žádost se týká kvašeného nápoje vyráběného ve městě Lida v Bělorusku a byla předložena běloruskou akciovou společností „Lidskoe Pivo“ dne 21. července 2021 (PGI-BY-02788).
- (2) Po přezkumu zaslala Komise dopis s žádostí o objasnění některých aspektů spisu. Zejména s ohledem na to, že voda určená k výrobě produktu „Лідський квас/Лідські квас“ musí pocházet z konkrétních pramenů nacházejících se na pozemcích ve vlastnictví žadatele a že výroba produktu probíhá na základě „samostatného a jedinečného technologického postupu“, jak je uvedeno ve specifikaci produktu (přičemž jeho vlastníkem a jediným uživatelem je žadatel), byl žadatel požádán, aby vysvětlil, zda je v souladu se zásadami systému zeměpisných označení v EU možná účast dalších producentů.
- (3) Komise kromě toho objasnila, že při podání žádosti může být jedna fyzická či právnická osoba považována za seskupení, pokud se prokáže, že jsou splněny obě podmínky uvedené v čl. 49 odst. 1 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 1151/2012: a) dotčená osoba je jediným producentem, který chce žádost podat, a b) pokud jde o chráněná zeměpisná označení, vymezená zeměpisná oblast má charakteristiky, které jsou zjevně odlišné od charakteristik sousedních oblastí, nebo se vlastnosti daného produktu liší od vlastností produktů produkováných v sousedních oblastech. Žadatel byl požádán, aby poskytl tato odůvodnění.
- (4) V odpovědi žadatel předložil aktualizovaný jednotný dokument a specifikaci produktu, podle nichž je akciová společnost „Lidskoe Pivo“ jediným vlastníkem a provozovatelem zřidel, která se musí používat pro výrobu produktu „Лідський квас/Lidski kvas“, a celý výrobní proces provádí žadatel na území města Lida podle „samostatného a jedinečného technologického postupu“, jehož je vlastníkem a jediným uživatelem.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

- (5) Na základě poskytnutých informací dospěla Komise k závěru, že žádost nespĺňuje požadavky stanovené v nařizení (EU) č. 1151/2012, a v zamítavém dopise žadatele informovala, že pokud do dvou měsíců od doručení dopisu neobdrží žádné připomínky, hodlá zahájit postup pro přijetí formálního rozhodnutí Komise o zamítnutí žádosti podle čl. 52 odst. 1 nařizení (EU) č. 1151/2012.
- (6) Komise přihlédla k tomu, že systém zeměpisných označení byl vyvinut a navržen tak, aby producenti, kteří působí v určité oblasti nebo jejichž produkt se vzhledem k přírodnímu/sociálnímu prostředí, v němž je produkován, odlišuje od jakéhokoli jiného produktu na trhu, mohli chránit své produkty.
- (7) Komise vzala v úvahu, že chráněnými zeměpisnými označeními se na rozdíl od jednotlivých ochranných známek udělují kolektivní práva a oproti ochranným známkám, které vlastní jasně identifikovatelní držitelé, jsou zeměpisná označení považována za vlastnictví kolektivního abstraktního společenství, které zahrnuje všechny producenty – ať už stávající, nebo potenciální –, jejichž produkt splňuje danou specifikaci. To znamená, že každý producent, který dodržuje požadavky specifikace produktu, může používat chráněné označení.
- (8) Komise dospěla k závěru, že v případě produktu „Лидский квас/Lidski kvas“, u něhož je žadatel jediným vlastníkem a provozovatelem zříděl, která se musí používat pro výrobu dotčeného produktu, je účast ostatních producentů zjevně nemožná.
- (9) Komise navíc vzala v úvahu, že žadatel je vlastníkem a jediným uživatelem „samostatného a jedinečného technologického postupu“, podle něhož se produkt vyrábí. Vlastnosti produktu proto nelze přičíst jeho zeměpisnému původu, jak vyžaduje čl. 5 odst. 2 nařizení (EU) č. 1151/2012, ale „zvláštní výrobní metodě“, jak ji žadatel popisuje a která je v jeho výlučném vlastnictví. Popis výrobní technologie je obecný, jelikož uvádí pouze jednotlivé fáze produkce a neobsahuje podrobnosti, jež by umožňovaly účast dalších potenciálních producentů.
- (10) Ustanovení čl. 49 odst. 1 nařizení (EU) č. 1151/2012 kromě toho stanoví, že žádosti o ochranu zeměpisných označení by měla zpravidla podávat seskupení producentů. Pouze pokud jsou splněny dodatečné podmínky čl. 49 odst. 1 druhého pododstavce, může o takovou ochranu požádat jeden producent. Komise konstatovala, že žadatel v tomto ohledu neposkytl žádné odůvodnění.
- (11) Žadatel ve stanovené lhůtě neodpověděl na zamítavý dopis zasláný Komisí.
- (12) S ohledem na výše uvedené skutečnosti se Komise domnívá, že žádost o zápis názvu „Лидский квас/Lidski kvas“ jako chráněného zeměpisného označení nespĺňuje požadavky nařizení (EU) č. 1151/2012, konkrétně čl. 5 odst. 2 a čl. 49 odst. 1 uvedeného nařizení.
- (13) Žádost o ochranu názvu „Лидский квас/Lidski kvas“ jako chráněného zeměpisného označení by proto měla být zamítnuta.
- (14) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro politiku jakosti zemědělských produktů,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Žádost o zápis názvu „Лидский квас/Lidski kvas“ se zamítá.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno právnímu zástupci žadatele:

EUROMARKPAT GERMANY
v.Füner Ebbinghaus Finck Hano

European Patent, Trademark and Design Attorneys
Mariahilfplatz 3
81541 München
Německo

V Bruselu dne 10. srpna 2023.

Za Komisi
Janusz WOJCIECHOWSKI
člen Komise
